



# PAUPATERRES

Plantant cara a la crisi, el 16è Paupaterres de Tàrrrega s'erigeix com el gran festival musical de l'estiu a les terres de Lleida. Amb entrada de franc, aquesta cita dedicada als sons d'arrel congrega una onzena de solistes i agrupacions els dies 12 i 13 de juliol. Al cartell, noms destacats com Blaumut, New York Ska-Jazz Ensemble, Bongo Botrako o Andreu Rifé.

**ac13**

**AGENDA CULTURAL DE L'URGELL**

**JULIOL · NÚM. 185 · REVISTA MENSUAL COMARCAL**



### **Cicle de Monòlegs**

Agramunt, dies 6 i 20 de juliol



### **FiraTàrrrega 2013:**

#### **Assaigs oberts al públic**

Dies 11, 14, 15 i 27 de juliol



### **Concerts d'Estiu a**

#### **La Ruta del Cister**

Vallbona i Bellpuig,  
dies 13 i 21 de juliol



# Festes del Segar i del Batre

A La Fuliola ha arribat el moment de traure les garbes i fer la batuda. Com cada juliol, enguany el dia 14, aquesta població de l'Urgell ens convida a anar a l'era a reviuir les tasques tradicionals del batre. Entre altres curiositats ens mostraran una màquina de batre sueca de l'any 1925. Un cop desembollonat, el gra anirà al sac, ben lligat és clar.

## 3 dimecres

### TÀRREGA

#### MOSTRA DE JOCS TRADICIONALS DE TAULER

8 vespre | Jardins Ateneu | Activitat oberta al públic dins l'Escola d'Estiu de Jocs Tradicionals de Cia. L'Anònima

#### CINEMA A LA FRESCA:

##### LO IMPOSIBLE

10 nit | Plaça de les Nacions sense Estat | Drama de J.A. Bayona amb Naomi Watts i Ewan McGregor. Arrenca el cicle de projeccions gratuïtes a l'aire lliure amb cinc títols, tots els dimecres de juliol. El film que obre la programació és aquesta espectacular producció basada en fets reals. Una família passa les vacances de Nadal en una platja a Tailàndia. Un matí, arriba un gran tsunami. 5 premis Goya i 6 premis Gaudí.



## 4 dijous

### TÀRREGA

#### NITS AL MUSEU: SOPAR JAPONÈS AMB CONCERT DE MÚSICA TRADICIONAL NIPONA

9 nit | Museu Comarcal de l'Urgell | Activitat paral·lela a l'exposició d'homenatge al Japó de Sylvia Tuà. Preu: 28€. Places limitades. Reserves abans del 2 de juliol a: [osaula@museutarrega.com](mailto:osaula@museutarrega.com)

#### MOSTRA DE BALLS TRADICIONALS DE CIA. L'ANÒNIMA

2/4 d'11 nit | Bar Novum | Gratuït

## 5 divendres

### BELLPUIG

#### OBRA DE TEATRE: GENTE BIEN

10 nit | Adaptació de l'obra de Santiago Rusiñol

### ANGLESOLA

#### EXPOSICIÓ I ENTREGA DE PREMIS

8 vespre | Espai del Carro | Concurs de fotografia en memòria de Ramon Martí a càrrec de la Societat Sant Antoni Abat d'Anglesola



## Happy Flowers Festival 2013

### Concert de Nùria Feliu

**SANT MARTÍ DE MALDÀ**  
2/4 d'11 nit | Piscines | Concert de **Nùria Feliu** i presentació del seu nou llibre-cd **Poemes patriòtics**. Homenatge a la Feliu amb la **One Corb Band**.

## 5 divendres



### CICLE EL GAT DEL ROSAL

## Espectacle Arrencacebes (contes teatralitzats)

### TÀRREGA

6 tarda | Gat del Rosal | Adreçat al públic familiar infantil. Gratuït.

## 6 dissabte

## Cicle de Monòlegs al Bar de les Piscines d'Agramunt estiu 2013



## ACTORS DE PARAMOUNT COMEDY I EL CLUB DE LA COMEDIA

### AGRAMUNT

10 nit | Bar de les Piscines | A càrrec de **Fernando García Torres**. Preu abonament: 10€. Preu entrada: 3€. Gratuït per a menors de 14 anys. Més informació: Facebook Bar Piscines Agramunt

### AGRAMUNT

#### VISITA GUIADA ALS REFUGIS ANTIAERIS

Recorregut guiat pels refugis antiaeris de l'Església de Santa Maria, refugi del camp d'aviació (Salats), Pou del Gel i punt d'observació de la DECA. Durada: 2,5 hores. Més informació: Oficina de Turisme (973 391 089) · [turisme@agramunt.cat](mailto:turisme@agramunt.cat)

## 6 dissabte

### BELLPUIG

#### DIADA DEL SOCI - AGRUPACIÓ SARDANISTA

8 vespre | Parc del Convent | Sardanes i, seguidament, sopar

#### OBRA DE TEATRE: *GENTE BIEN*

10 nit | Adaptació de l'obra de Santiago Rusiñol

### LA FIGUEROSA

#### CICLE FIGAESTIU: ACTUACIÓ DE JAUME BARRI

2/4 de 8 vespre | Animació infantil familiar. Gratuït.

### SANT MARTÍ DE MALDÀ

#### HAPPY FLOWERS FESTIVAL 2013

11 nit | Piscines | Festival de rock **Rock&Corb** amb **Sweet Home, Arcadia i Ball de Raska**

### SANTA MARIA DE MONTMAGASTRELL

#### L'ESTIU A POBLE

2/4 de 10 nit | Sopar i teatre amb el grup **Quadrat Màgic** i l'obra **Quatre "locas" i un funeral**. Entrada gratuïta

### TÀRREGA

#### LA BONA TAULA: MERCAT DE PRODUCTES DE PROXIMITAT

De 10 matí a 2 migdia | Plaça del Carme

#### FESTA DEL BARRI DEL SOL IXENT

4 tarda | Concurs de dibuix infantil

6 tarda | Jocs de cucanya i xocolatada

8 vespre | Lliurament de premis del concurs de dibuix

11 nit | Ball amb música en directe a càrrec de **Leyenda 2**

#### CLOENDA DE LA COMMEMORACIÓ DELS 100 ANYS DE FUTBOL A TÀRREGA (1912-2012)

2/4 de 8 tarda | Camp de Futbol Joan Capdevila | Homenatge a antics jugadors de més de 80 anys d'edat, jugadors que han disputat més temporades, entrenadors més destacats i els presidents de més edat. Es preveu la participació del futbolista targari Joan Capdevila. Amb partit amistós triangular amb l'actual plantilla de la UE Tàrrega, veterans i components de l'Escola de Futbol.

## 7 diumenge

### AGRAMUNT

#### AUDICIÓ I BALLADA DE SARDANES

8 vespre | Plaça del Mercadal | Actuació de la **Cobla Tàrrega**

### BELLPUIG

**FESTA INFANTIL** 2/4 de 8 tarda | Plaça Ramon Folch | Gratuït

### SANT MARTÍ DE MALDÀ

#### HAPPY FLOWERS FESTIVAL

4 tarda | Piscines | **Camell**

**Esplai:** circuit d'obstacles a l'aigua (tirolina, rocòdrom, pont tibetà,...) i pallsos amb **Cia. Abril**



### TÀRREGA

#### MERCAT MENSUAL DE SEGELLS, MONEDES I PINS

Tot el matí | Vestíbul del Teatre Ateneu

### VERDÚ

#### VISITA GUIADA AL MUSEU D'ARQUEOLOGIA

D'11 matí a 1 migdia | Plaça de l'Hospital | Visita gratuïta a la col·lecció Ramon Boleda. Grups, cal concertar prèviament.

## 9 dimarts

### VERDÚ

#### CONCERT A CÀRREC DEL DUO 3:4

10 nit | Pati de Cal Prim | Amb **Eduard Boleda** (viola) i **Rafel Esteve** (contrabaix). Preu: 2€. Tast de vi i productes de la terra.

## 10 dimecres

### AGRAMUNT

#### CINEMA A LA FRESCA:

#### TINA SUPERBRUIXA: EL VIATGE A MANDOLAN

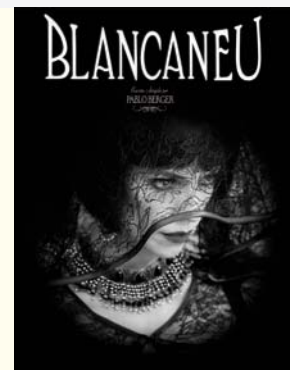
2/4 de 10 nit | Pati de l'EMMA

### TÀRREGA

#### CINEMA A LA FRESCA:

#### BLANCANEU

10 nit | Plaça de les Nacions sense Estat | Drama de Pablo Berger amb Macarena García i Maribel Verdú. Versió lliure i gòtica del popular conte dels germans Grimm, ambientada a l'Espanya dels anys 20. Blancaneu és una bella jove d'infància turmentada per la seva terrible madrastra. 10 premis Goya i 4 premis Gaudí.



### VERDÚ

#### CONCERT DE MÚSICA CLÀSSICA:

#### AMB JÚLIA CASAÑAS (VIOLA) I ABEL IGLESIAS (PIANO)

10 nit | Cal Prim | Preu: 2€. Tast de vi i productes de la terra.

## 11 dijous

### SANT MARTÍ DE MALDÀ

#### HAPPY FLOWERS FESTIVAL 2013

2/4 de 10 nit | Piscines | Projectió del **Concert for Bangladesh** amb George Harrison, Bob Dylan, Eric Clapton... (1971, al Madison Square Garden de Nova York)



#### FIRATÀRREGA. SUPORT A LA CREACIÓ 2013

#### ASSAIG OBERT DEL GRUP PONTEN PIE: ÀRTICA

**TÀRREGA.** 6 tarda, 2/4 de 8 vespre i 9 nit | Teatre Ateneu | Oportunitat per assistir a l'assaig del nou espectacle dels **Ponten Pie**. Amb **Àrtica** segueixen investigant nous llenguatges teatrals per oferir una proposta multidisciplinària, sensorial i gens convencional. Els espectadors accedeixen a una vella casa de fusta, on són rebuts per personatges silenciosos. Una finestra oberta a un món íntim de nostàlgia i poesia. Gratuït. Aforament limitat. Reserves al tel. 973 310 854. **Més informació a:** [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)

### VERDÚ

#### CONCERT A CÀRREC DE MIKOLAY KRYTSOV (PIANO)

10 nit | Pati de Cal Prim | Gratuït. Tast de vi i productes de la terra.

# 16<sup>e</sup>

# PAUPATERRES

a les 21h  
al càmping  
municipal

Tàrrega, 12 i 13 juliol 2013

ENTRADA  
GRATUÏTA

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE RITMES ÈTNICS

### 12 divendres

2/4 de 8 vespre | Carrers del centre | Actuació del **Ballet Al Baladi**  
9 nit | Càmping Municipal | Tàrrega esdevindrà l'epicentre dels sons musicals mestissos gràcies al 16è Paupaterres. Una onzena de solistes i formacions desfilaran els dies 12 i 13 de juliol per l'escenari del Càmping Municipal. Molts consideren el Paupaterres el principal festival musical d'estiu a Lleida. L'oferta es completa amb el mercadet ètnic i sopars de gastronomies foranes. La cita exhibeix músic amb una programació sòlida i atractiva, mantenint la gratuïtat.

**AZIZA BRAHIM** Nascuda als campaments de refugiats de Tindouf, barreja música de l'Àfrica occidental amb blues i reggae

**BLAUMUT** Imatges, paisatges i sensacions acústiques d'èxit creixent gràcies a cançons com *Pa amb oli i sal*

**NEW YORK SKA-JAZZ ENSEMBLE** Des del 1995 han fet reviure arreu del món els sons tradicionals jamaicans

**BONGO BOTRAKO** Banda tarragonina consolidada com a exponents del reggae, l'ska i els ritmes afrocaribenys de casa

**MÓNDO LOCO** Jove formació de Lleida amb un repertori de rumba, ska, rock i música de l'est imparable

### 13 dissabte

8 vespre | Càmping Municipal | Paupaterres Kids amb l'espectacle infantil **Escalifesta** | I a partir de les 9 de la nit, concerts

**THALASSA** Formació que ha actualitzat el repertori tradicional de la Mediterrània. Premi de la Música Popular Injuve 2012.

**QBAMBA** El seu líder, Mû M'Bana, és de Guinea Bissau i mescla les arrels africanes amb aromes de jazz

**ANDREU RIFÉ** Conegut per aportar cançons a la sèrie *Polseres vermelles*, l'artista presentarà a Tàrrega el seu projecte més pop

**OQUES GRASSES** Formació de Roda de Ter que barreja la psicodèlia amb lletres sobre històries quotidianes

**LA TERRASSETA DE PREIXENS** Directe contundent i ballable de rumba. Porten sota el braç el seu segon treball, *Rapinyaires*.

**TERRATOMBATS** Mai no perden el sentit de l'humor per cantar les coses del dia a dia, i poden presumir de premis Enderrock

Més informació a: [www.paupaterres.cat](http://www.paupaterres.cat)



MÓNDO LOCO



BONGO BOTRAKO



LA TERRASSETA DE PREIXENS



NEW YORK SKA-JAZZ ENSEMBLE



TERRATOMBATS

[www.terratombats.cat](http://www.terratombats.cat)

12 divendres

## Concert amb KINTON CLOUD d'Ivars d'Urgell

AGRAMUNT. Piscines Municipals



### SANT MARTÍ DE MALDÀ

#### HAPPY FLOWERS FESTIVAL 2013

9 nit | Piscines | **II Open Nocturn de Padel** amb sessió de Dj a càrrec de **Kubik de Rubik**

### TÀRREGA

#### CICLE EL GAT DEL ROSAL:

#### ESPECTACLE FAMILIAR DE CONTES AMB CIA. ALAIGUA

6 tarda | Gat del Rosal | **Contes en clau de fa**, un recorregut pel món màgic dels titelles, imatges i bon humor. Gratuït.

#### SOPAR SOLIDARI A FAVOR DEL CENTRE D'INICIATIVES SOLIDÀRIES ÀNGEL OLARAN

2/4 de 10 nit | Espai MerCAT | Menú gastronòmic elaborat pel prestigiós cuiner Albert Marimon. Reserves fins al 10 de juliol al c/c del CIS Àngel Olanar a Banc de Santander. Fila 0.

#### NITS A LA TERRASSA: CONCERT DELS CÍTRICS (ROCK)

2/4 d'11 nit | Jardins de l'Ateneu | Gratuït

### VERDÚ

#### CONCERT DELS ALUMNES DEL II CURS DE VIOLA

10 nit | Pati de Cal Prim

13 dissabte

### BELLPUIG

#### FESTA DEL BARRI DE LA PLAÇA DEL DIPÒSIT

6 tarda | Plaça del Dipòsit | Jocs i berenar per als petits, boti-boti i sopar popular a 4€. Sardanes, concerts de banda i festes de barri amb sopars i balls destaquen a l'agenda de Bellpuig. Una manera de viure l'estiu al carrer amb entreteniment.



13 dissabte

### EL TALLADELL

#### VETLLADES AL FREGINAL:

#### CONCERT DE WEDNESDAY LIPS (POP EN ANGLÈS)

11 nit | Plaça del Freginal | Presentació oficial de la nova gira d'aquest quartet de pop-rock. Gratuït.

### LA FIGUEROSA

#### CICLE FIGAESTIU: CONCERT DE LA MALINCHE (CANÇÓ LLATINOAMERICANA)

2/4 d'11 nit | A càrrec de **Margarita Arrocha** a la veu i **Carles Lloveras** a la guitarra espanyola. Gratuït.

### RIUDOVELLES

#### L'ESTIU A POBLE: CONCERT D'HAVANERES AMB ELS PESCADORS DE L'ESCALA

10 nit | Gratuït



### SANT MARTÍ DE MALDÀ

#### HAPPY FLOWERS FESTIVAL 2013

5 tarda | Piscines | **1a Trial'era**: Cursa cronometrada de trial-bici

9 nit | Piscines | **Entel·lades**: acrobàcies aèrees sobre l'aigua

11 nit | Piscines | Concert de blues amb **Around & Around**

### TÀRREGA

#### FESTA DEL BARRI DE FÀTIMA:

5 tarda | Festa de l'Escuma

6 tarda | Xocolatada popular i parc infantil

2/4 d'11 nit | Sopar i ball a càrrec de **Café Latino**

#### SARDANES AL PATI: ACTUACIÓ DE LA COBLA TÀRREGA

8 vespre | Plaça del Carme

## Concerts d'estiu a la Ruta del Cister

### VALLBONA DE LES MONGES

8 vespre | Monestir de Vallbona de les Monges | Concert del grup **Ensemble Antiqua** i el seu repertori de música del barroc



14 diumenge



XXXIV

# Festes del Segar i del Batre

## LA FULIOLA

La Fuliola trau les garbes recol·lectades al juny durant el segar i reproduceix ara davant el públic la tasca tradicional del batre. A més, durant tota la diada, hi haurà parades a l'entorn de l'era d'artesans dels embotits, formatges, licors, sabons o bijuteria. Enguany es posarà a la venda el "pa de l'era" elaborat pel forn Pa d'Abans de La Fuliola amb blat xeixa, cultivat a la mateixa finca i mòlt per la Cooperativa La Gabiana Pagesa de Tarroja de Segarra. A la cabana petita, exposició de pintura i maqueteria d'artistes de la comarca.

8 matí | L'Era | **Trobada de batadors** per enganxar els animals al carro d'escalada, anar al tros a buscar les garbes i portar-les a l'era. Seguidament, s'estendrà la batuda, s'esparrillaran les garbes i es farà la primera tanda. Descans amb l'esmorzar típic.

10 matí | **Trobada Nacional de Puntaires**

2/4 de 12 matí | L'Era | **Desfilada dels dos nous gegants** del poble, en Guillem i la Llúcia, amb **Grallers de La Fuliola**

12 migdia | **1a demostració i posada en marxa de la màquina de batre d'Arbika Verken** de Thermaenius (Suècia), de l'any 1925. Tot seguit es faran les bales de palla.

5 tarda | Amb les forques de dues pues i les triances, se separarà la palla del gra i es faran els colls. Si la marinada acompanya, se separarà el boll del gra i, després de passar el gra per l'arera i la ventiladora, s'ensacarà per deixar-lo al sac ben lligat.

6 tarda | **Passejades amb ponis** per a tota la mainada

7 tarda | **2a demostració de la màquina de batre** de l'any 1925 i cloenda amb ball a l'era amenitzat pel grup **Pere Costa Trio**

Més informació a: [www.segaribatre.cat](http://www.segaribatre.cat)

14 diumenge

### AGRAMUNT

#### AUDICIÓ I BALLADA DE SARDANES

8 vespre | Plaça del Mercadal | Actuació de la **Cobla Mediterrània**

### BELIANES

**MULLA'T 2013** Tot el dia | Piscines Municipals

### BELLPUIG

#### MULLA'T PER L'ESCLESORI MÚLTIPLE

Tot el dia | Piscines Municipals | Amb activitats diverses

#### CONCERT A CÀRREC DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE BELLPUIG

8 vespre | Plaça de Ramon Folch

### PREIXANA

#### MULLA'T PER L'ESCLEROSI MÚLTIPLE

D'11 matí a 8 vespre | Piscines Municipals | Activitats aquàtiques

### SANT MARTÍ DE MALDÀ

#### HAPPY FLOWERS FESTIVAL 2013

10 matí | Piscines | **Motor a fons**: exhibició de vaixells, cotxes i avions teledirigits

### TÀRREGA

#### FIRATÀRREGA. SUPORT A LA CREACIÓ 2013

#### ASSAIG OBERT DEL GRUP PONTEN PIE: ÀRTICA

6 tarda, 2/4 de 8 vespre i 9 nit | Teatre Ateneu | Oportunitat per assistir a l'assaig del nou espectacle dels **Ponten Pie**. Amb **Àrtica** segueixen investigant nous llenguatges teatrals per oferir una proposta multidisciplinària, sensorial i gens convencional. Gratuït. Aforament limitat. Reserves al tel. 973 310 854. **Més informació a: [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)**

15 dilluns

### FIRATÀRREGA: SUPORT A LA CREACIÓ 2013

#### ASSAIG OBERT DEL GRUP ÍNTIMS PRODUCCIONS: EL LLOC

**TÀRREGA.** 8 vespre | Plaça de Sant Antoni | La jove companyia **Íntims Produccions**, formada a l'Aula Municipal de Teatre de Lleida, brinda al públic un primer passi del seu muntatge de propra estrena a FiraTàrrega. Amb dramaturgia i direcció de Jorge-Yamam Serrano de TeatrodCerca (Premi Moritz FiraTàrrega 2012). A partir d'un episodi històric –la matança de jueus esdevinguda a Tàrrega el 1348– es teixeix un relat on convergeixen passat i present. Una comèdia dramàtica que planteja temes com la lleialtat, el sacrifici personal, els desitjos, les pors col·lectives... Un treball que utilitza el llenguatge escènic per investigar en la càrrega històrica. Gratuït. Aforament limitat. Reserves al tel. 973 310 854.

Més informació a: [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)



17 dimecres



**CONCERT AMB EL GRUP**  
*Painomi*

**AGRAMUNT.** 10 nit | El concert de Painomi està inclòs dins els cicles Racons que es fa Agramunt durant els mesos d'estiu. Painomi és un grup de cinc noies joves que interpretaran cançons pròpies i versions de temes pop catalans i anglesos.

TÀRREGA

**CINEMA A LA FRESCA:**

**LES AVENTURES DE TADEU JONES**

10 nit | Plaça de les Nacions sense Estat | Animació dirigida per Enrique Gato. A causa d'un malentès, a Tadeu, un paleta somiadur, el confonen amb un famós arqueòleg i l'envien al Perú. El major èxit del cinema animat autòcton s'inspira en la figura del famós Indiana Jones. 3 premis Goya i 2 premis Gaudí.



18 dijous

TÀRREGA

**SARDINES & MARINADA**

2/4 de 10 nit | Gat del Rosal | Amenitzat amb música en directe

**VISITA NOCTURNA AL MUSEU DE LA MECANITZACIÓ AGRÀRIA J. TREPAT**

10 nit | Cal Trepapat | Nova oportunitat per descobrir el patrimoni històric que alberga l'antiga fàbrica de maquinària agrícola, museïtzada com a testimoni del passat industrial de la ciutat

**CONCERT DEL GRUP TARGARÍ PERIFÈRICS**

2/4 d'11 nit | Bar Novum | Clàssics del pop i el rock. Gratuït.

19 divendres

BELLPUIG

**CINEMA A LA FRESCA: TINTÍN I EL SECRET DE L'UNICORN**

10 nit | Plaça Ramon Folch | Gratuït

CASTELLSERÀ

**FESTA MAJOR**

2/4 d'1 migdia | Piscines Municipals | Final dels cursets de natació De 4 tarda a 2/4 de 8 tarda | Piscines Municipals | Parc aquàtic

9 nit | Sessió de ball amb el **Duet Elegance**

2/4 de 10 nit | Botifarrada popular

12 nit | Concert del grup **7dRock**

3 matinada | Sessió amb **7dDJ**

19 divendres



**Lexus**  
**CONCERT**

**PREIXANA**  
**CONCERT AMB EL GRUP LEXU'S**  
11 nit | Piscines Municipals



**CONCERT DE MÚSICA AFRICANA**  
**Aba Taano**

**TÀRREGA.** 8 vespre | Jardins de l'Ateneu | Cants a cappella de sis càlides veus ugandeses que recorren el món. Canten en diferents llengües Bantu del seu país, i també en swahili, zulu i lingala. Gratuït.



**CICLE EL GAT DEL ROSAL**

**Concert del grup Minimal 21**  
(pop electrònic)

**TÀRREGA.** 11 nit | Gat del Rosal | Presenten el segon disc, *El Fil d'Ariadna*, pop electrònic que narra històries d'amor. Un estil que introdueix el pop i el rock a bases electròniques. Gratuït.

20 dissabte

# cicle de Mondòlegs al Bar de les Piscines d'Agramunt estiu 2013



## ACTORS DE PARAMOUNT COMEDY I EL CLUB DE LA COMEDIA

### AGRAMUNT

10 nit | Bar de les Piscines | A càrrec de **Dani Lagi**. Preu abonament: 10€. Preu entrada: 3€. Gratuït per a menors de 14 anys. Més informació: Facebook Bar Piscines Agramunt

### ANGLESOLA

#### CAMINADA I PEDALADA NOCTURNA

8 vespre | Poliesportiu | Caminada (és pot fer caminant o corrent). Consta d'una ruta de 14 km.

9 nit | Poliesportiu | Pedalada. Hi ha dues rutes una de 10 km i una de 15 km. A l'arribada hi haurà sopar d'entrepà de llonganissa i beguda. Més informació: clubesportiuanglesola@gmail.com · clubesportiuanglesola.blogspot.com/

### CASTELLSERÀ

#### FESTA MAJOR

12 migdia | Espectacle infantil

4 tarda | Eliminatòries del Campionat de Botifarra

5 tarda | Festa de l'Escuma

8 vespre i 12 nit | Balls amb l'**Orquestra OEM**

2 matinada | Versions pel jovent amb la mateixa orquestra

4 matinada | **Disco-mòbil PdP**

20 dissabte

### CLARAVALLS

#### L'ESTIU A POBLE: CONCERT DEL GRUP XERRIC

2/4 de 10 nit | Cançons de taverna. Gratuït.



### EL TALLADELL

#### VETLLADES AL FREGINAL:

#### CONCERT DE DAMIÀ OLIVELLA (POP-SOUL)

11 nit | Plaça del Freginal | Amb influències d'Stevie Wonder o Prince, **Damià Olivella** és el màxim exponent del pop català de textures soul. Atesora ja una col·lecció de cançons carregades de sensibilitat i una extraordinària veu amb ànima negra. Gratuït.

### LA FIGUEROSA

#### CICLE FIGAESTIU: CONCERT DE NICK PRESCOTT (BLUES)

2/4 de 8 vespre | **Descobreix La Figuerosa**: Gimcana popular 2/4 d'11 nit | Recital del cantautor escocès **Nick Prescott** (bluegrass). Gratuït.

### PREIXANA

#### REPRESENTACIÓ TEATRAL

11 nit | Pavelló | Amb l'obra **Isop** del **Grup Teatre del Talió**

### TÀRREGA

#### MERCAT DE LES ANTIGUITATS I LES ARTS

Tota la tarda | Carrer del Carme

### VALLBONA DE LES MONGES

#### FESTA JOVE

12 nit | Amb **Rumba sin Rumbo** i **La Terrasetta de Preixens**

### VERDÚ

#### SOPAR DE SANTA MAGDALENA

10 nit | Font de Santa Magdalena | Concert d'havaneres amb el **Duet Alborada**. Preu: 8€.

21 diumenge

# Concerts d'estiu a la Ruta del Cister

### BELLPUIG

7 tarda | Convent de Sant Bartomeu | Concert de **Hanfris Quartet**, grup vocal a cappella que interpreta peces d'estil Barbershop (gènere genuïnament nord-americà i arrelat a la Gran Bretanya). El repertori també inclou arranjaments en Close Harmony i peces de Doo-wop. Preu: 12€ (menors de 7 anys, gratuït).





## 21 diumenge

### AGRAMUNT

#### AUDICIÓ I BALLADA DE SARDANES

8 vespre | Plaça del Mercadal | Actuació de la **Cobla lo Castell**

### CASTELLSERÀ

#### FESTA MAJOR

12 migdia | Missa en honor a la patrona Santa Maria Magdalena  
2/4 de 5 tarda | Carrer Llibertat | Final del Campionat de Botifarra  
7 tarda | Concert amb l'**Orquestra Saturno**  
2/4 de 9 nit | Sessió de ball amb l'**Orquestra Saturno**

## 24 dimecres

### MAFET

**CINEMA A LA FRESCA** 2/4 de 10 nit

### TÀRREGA

#### CINEMA A LA FRESCA: **EL BOSC**

10 nit | Plaça de les Nacions sense Estat | Realisme màgic d'Oscar Aibar amb Àlex Brendemühl i María Molins. Adaptació d'un relat d'Albert Sánchez Piñol, guionitzat per ell mateix, que beu de les fonts del realisme màgic. L'any 1936 esclata la Guerra Civil i els anarquistes prenen el Baix Aragó. Allí, Ramon i la seva dona Dora amaguen un secret ancestral: uns misteriosos llums s'apareixen junt al bosc que envolta la seva masia. 1 premi Gaudí.



## 25 dijous

### BELIANES

#### FESTA MAJOR

2 migdia | Plaça de l'Església | Pluja de caramels  
6 tarda | La Bassa | Gimcana popular  
8 vespre | Plaça de l'Església | Sardanes amb **Bellpuig Cobla**  
10 nit | Plaça de l'Ajuntament | Sopar popular

### NALEC

**FESTA MAJOR** 2/4 de 12 matí | Misa solemne

### TÀRREGA

#### 2a FESTA D'ESTIU AL NUCLI ANTIC

Tot el dia | Carrers i places del nucli antic de la ciutat | Comerços oberts fins a les 10 de la nit, amb activitats per a petits i grans, música en directe i visites guiades.

#### VISITA GUIADA AL NUCLI ANTIC DE TÀRREGA

9 nit | Des de la Plaça Major | Tot descobrint curiositats del passat de la ciutat. Colofó al celler del Museu Comarcal de l'Urgell.

#### SARDINES & MARINADA

2/4 de 10 nit | Gat del Rosal | Amenitzat amb música en directe

## 26 divendres

### BELIANES

#### FESTA MAJOR

11 matí | Església | Missa en honor de Santa Anna  
12 migdia | La Bassa | Activitat infantil  
2/4 de 7 tarda | Carrers i camins del poble | VI Triatló Popular  
9 nit | La Fonoteca | Pregó de festes  
2/4 d'1 nit | Pista Poliesportiva | Concert per al jovent amb els grups **Asfixia, La Terrasetta de Preixens i Kayo Malayo**

## 26 divendres

### BELLPUIG

#### **DONES DE SORRA. ESPECTACLE DE DANSA ORIENTAL**

10 nit | Teatre Armengol | Preu: 6€ (anticipada) i 8€ (a taquilla)

### MONTCLAR

**FESTA MAJOR** Tot el dia | Diverses activitats

### NALEC

**FESTA MAJOR** 11 nit | Escala en Hi-Fi

### PREIXANA

#### **CONCERT ACÚSTIC DEL GRUP PAINOMI**

11 nit | Piscines Municipals

### TÀRREGA

#### **CICLE EL GAT DEL ROSAL:**

#### **CONCERT DEL GRUP EMPTY CAGE (ROCK'N'ROLL)**

11 nit | Gat del Rosal | **Empty Cage** va proclamar-se guanyador del concurs Sona 9 l'any 2012, de les competicions per a grups novells més importants de Catalunya. Gratuït.

## 27 dissabte

### ALTET

#### **L'ESTIU A POBLE: CONCERT DE LO TORPE INGLÉS (ROCK)**

2/4 d'11 nit | Amb versions tronades dels anys 70. Gratuït.

### BELIANES

#### FESTA MAJOR

12 migdia | La Bassa | Festa de l'Escuma  
2/4 de 7 tarda | Plaça Església | Animació infantil amb **Pep López**  
2/4 de 9 nit | Pista Poliesportiva | Ball amb l'**Orquestra Quartz**  
2/4 d'1 nit | Pista Poliesportiva | Concert amb els grups **Orquestra Quartz, Se Atormenta Una Vecina i Old Star Cover**

### BELLPUIG

**FESTA DE BARRI 3 PLACES** 6 tarda i 10 nit | C. Francesc Macià



**VETLLADES AL FREGINAL: CONCERT DEL GRUP QUART PRIMERA (POP-FOLK) EL TALLADELL.** 11 nit | Pl. Freginal | Gratuït.

### LA FIGUEROSA

#### **CICLE FIGAESTIU: INICIACIÓ AL IOGA**

2/4 de 8 vespre | Sessió de meditació amb **Quim Buil**. Gratuït.

### MONTCLAR

**FESTA MAJOR** Tot el dia | Diverses activitats

### NALEC

#### FESTA MAJOR

2/4 de 9 nit | Ball amb el grup **Café Latino**

### PUIGVERD D'AGRAMUNT

#### **HAVANERES AMB AIRES DEL SEGRE**

10 nit | Plaça de l'Església

### TÀRREGA

#### **REVETLLES A L'ATENEU: ORQUESTRA MEDITERRÀNIA**

9 nit | Jardins de l'Ateneu | Sopar i ball en directe

27 dissabte

**FIRATÀRREGA. SUPORT A LA CREACIÓ 2013**  
**ASSAIG OBERT DE GRUPO CARRO FC: IN FORMA PAUPERIS**

**TÀRREGA.** 2/4 d'11 nit | Plaça de les Nacions sense Estat | Primer tast d'aquest espectacle de creació col·lectiva que s'estrenarà a FiraTàrrega. Sorgit d'un taller de l'Institut del Teatre i amb l'assessorament del prestigiós director xilè Ignacio Achurra, planteja l'espai públic com l'escenari ideal per a dramàturgies visuals. Una proposta crítica que connecta amb els temes més actuals de la societat contemporània. Una peça que retorna la funció social al teatre, que reivindica les possessions més preuades de l'espècie humana: l'esperit creador, la llibertat de pensar i d'actuar. Gratuït.  
**Més informació a:** [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)



27 dissabte

# Concert de Lauzeta

(SONS TRADICIONALS)

VERDÚ

10 nit | Pati de Cal Prim | Lauzeta neix de l'amor a la música tradicional i es desplega des de la cultura catalana a la irlandesa, aragonesa, basca, gallega, castellana o escocesa entre altres. Un viatge per les sonoritats folk de la tradició europea. Amb **Nuria García** al violí i **Joan Baró** a la guitarra, Lauzeta brinda al públic cançons de tots els temps que han sobreviscut fins avui en dia. Preu: 2€. Tast de vins i productes de la terra.

27 dissabte

**TORNABOUS**

**CURSA BICOCA 2013**

La Bicoca 2013, cursa amb bicicleta, corrent o caminant per rutes ubicades dins el municipi de Tornabous. Si voleu més informació o voleu apuntar-vos podeu contactar amb l'Ajuntament de Tornabous, de 9 a 14 h, telèfon de contacte: 973 570 233.

**VERDÚ**

**BIODANSA: DANSA LA VIDA**

De 2/4 de 7 tarda a 2/4 de 9 nit | Casal Verduní | Eina que afavoreix l'expressió, la integració i el desenvolupament dels potencials humans a través de la música, el moviment i el grup. Obert a tothom. Inscripcions: als tels. 973 348 016 o bé al 669 585 529.



28 diumenge

**AGRAMUNT**

**INAUGURACIÓ EXPOSICIÓ**

2/4 d'1 migdia | Espai Guinovart | Inauguració de l'exposició **Una existència nòmada**

**AUDICIÓ I BALLADA DE SARDANES**

8 vespre | Plaça del Mercadal | **Cobla Jovenívola d'Agramunt**

28 diumenge

**BELIANES**

**FESTA MAJOR**

1 migdia | Església | Missa

8 vespre | Pista Poliesportiva | Exhibició de country i ball amb l'orquestra **Banda Sonora**

9 nit | Plaça de l'Església | Sardanes amb la **Cobla Tàrrega**

**BELLPUIG**

**BALLADA DE SARDANES AMB LA COBLA LO CASTELL**

8 vespre | Plaça de Ramon Folch

**MONTCLAR**

**FESTA MAJOR** Tot el dia | Diverses activitats

**NALEC**

**FESTA MAJOR**

2/4 de 2 migdia | Plaça de l'Església | **Ball de les Forques**

2/4 de 9 nit | Ball amb el **Duo Coral**

31 dimecres

**TÀRREGA**

**CINEMA A LA FRESCA: FÈNIX 11-23**

10 nit | Plaça de les Nacions sense Estat | Drama de suspens de Joel Joan i Sergi Lara amb Nil Cardoner i Àlex Casanovas. Pel·lícula valenta i compromesa que narra l'odissea verídica del nen Éric Bertran de 14 anys, quan el 2004 va crear un web amb l'ànim de defensar la llengua catalana. Una brigada antiterrorista de l'Estat espanyol el va acusar de terrorisme informàtic. 7 nominacions als premis Gaudí.



## Agramunt

■ **RACÓ DEL CONTE (contes, tallers...)**  
Els dilluns 1, 8, 15, 22 i 29 de juliol, i 19 i 26 d'agost, a la caseta de la Bibliopiscina, de 16 a 20 h.

### AGRAMUNT ESPORTS

**Cursets de natació.** Iniciació i manteniment per a infants, joves, adults i gent gran. A les piscines municipals. Horari: segons categoria.

**Carrer de natació.** Un carril marcat a disposició dels que saben nedar i volen fer metres sense interrupcions ni sobresalts. A les piscines municipals.

**Aquafitness.** Treball articular i tonificació cardiovascular suau. Els dimarts i dijous, de 20 a 21 h, a les piscines.

**Activitats d'esport i lleure.** Es combinen les activitats esportives amb els tallers més variats i divertits. Per a nens i nenes de 5 a 12 nays. Mesos de juliol i agost. De dilluns a divendres, de 9 a 13 h i de 16.30 a 19 h.

**Waterpolo.** Caps de setmana de juliol.

**Futbol sala.** 31è Campionat de futbol sala Vila d'Agramunt. De dilluns a divendres als vespres. **Torneig de futbol sala aleví-infantil.** Les tardes del mes de juliol.

Més informació: pme@agramunt.cat

www.agramuntsports.cat

www.facebook.com/agramuntsports

## Bellpuig

### 24 HORES DE FUTBOL SALA

Segona edició. Dies 13 i 14 de juliol, durant tot el dia, al pavelló poliesportiu.

### CURSETS DE NATACIÓ

Del 8 al 26 de juliol (1r torn) i del 5 al 23 d'agost (2n torn), a les piscines municipals. També durant els mateixos torns s'organitzen els cursets de natació per adults, l'Aquagym per adults i els cursos d'esports aquàtics (handbol, waterpolo, bàsquet) per a majors de 14 anys.

### CASAL D'ESTIU, CASAL D'ESPORTS I CASAL D'ANGLÈS

Adreçat a nens i nenes i nois i noies de 4 a 16 anys. Cada matí de dilluns a divendres. Hi haurà tallers de manualitats, jocs infantils, gimcanes, cuina, turisme, piscina... I al Casal d'Esports, bitlles, bàsquet, futbol, tennis, bicicleta,... excursions, i piscina. I enguany de l'1 al 31 de juliol, Casal d'Anglès: I speak English and you?

### CURSOS DE L'ASSOCIACIÓ DE DONES ATENEU

Informació al telèfon 973 32 22 10.

## La Fuliola

### ACTIVITATS DE L'ATENEU POPULAR

**Taller intensiu de dansa oriental Bellydance Shakira.** Dimarts i dijous de les 21 a 22 h, a l'Era del Segar i del Batre. **Aquagym.** Dimecres i divendres de 15.30 a 16.15 h, a les Piscines Municipals.

Informació: [www.ateneupopular.cat](http://www.ateneupopular.cat)

## Maldà

### CURS D'ANGLÈS PER A JOVES

Els dissabtes, de 19 a 21 h, a la Llar de Jubilats.

## Preixana

### CURS DE RESTAURACIÓ DE MOBLES ANTICS

Del 29 de juny al 27 de juliol. Dissabtes, de 10 a 13 h, al Casal de Sant Llorenç.

### CASAL D'ESTIU

Del 25 de juny al 8 d'agost.

## Tàrrega

### CURS DE GRALLA

A càrrec de Xavier Serret. Durant els mesos de juliol, setembre i octubre. Els dimarts, als bucs d'assaig de l'Espai MerCAT, de 20.30 a 22 h. Informació i inscripcions als mateixos bucs durant l'horari del curs.

### CURSOS DEL PROGRAMA TECLAS

Cursos d'alfabetització, Cuina i parla, hàbits d'estudi per a mares i fills, introducció a la informàtica, cultura i entorn. Informació i inscripcions: Oficina d'Acció Social i Ciutadania (Pl. Nacions) · De dilluns a dijous, de 10 a 14 h · T. 973502670 · oasic@tarrega.cat

### ACTIVITATS DE L'ESTIU JOVE 2013

Activitats i sortides en anglès, conversa en anglès, iniciació a l'alemany, contes virtuals, videojocs, bricolatge, cuina, protocol, ball, tai chi, cocktails sense alcohol, ioga i tallers familiars. Mesos de juliol i agost. Informació i inscripcions a l'Oficina Jove (La Solana, 6) · Tel. 973 31 43 92 · Facebook Punt Jove Tàrrega

### CURS INTENSIU DE DIRECTOR/A DE LLEURE

Del 23 d'agost al 3 de setembre. Informació i inscripcions fins al 20 de juny a l'Oficina Jove · Tel. 973 31 43 92 · Facebook Punt Jove Tàrrega.

### TALLER DE MANUALITATS DE L'ASSOCIACIÓ DE DONES APADOC

Els dijous, a les 17 h, al Centre d'Entitats.

### 1r CONCURS DE CANTAUTORS DE PONENT

Dies 2 i 9 d'agost al Gat del Rosal. Bases i inscripcions (abans del 5 de juliol): [www.elgatdelrosal.wordpress.com](http://www.elgatdelrosal.wordpress.com)



### CURSOS DE L'ASSOCIACIÓ DE DONES ARREL

**Manualitats, pintura i ceràmica.** Informació: 609 179 313.

## Tornabous

### VI CONCURS FOTOGRÀFIC ESPÍGOL

Tema: **Els arbres.** El termini d'inscripció i recepció finalitzarà el 20 de setembre. Més informació: Ajuntament de Tornabous · Tel. 973 570 233 · [ajuntament@tornabous.cat](mailto:ajuntament@tornabous.cat) · [www.tornabous.cat](http://www.tornabous.cat)

### CURSOS DE L'ASSOCIACIÓ DE DONES L'ESPERANÇA

**Curs de patchwork.** Dilluns de 17.30 a 19.30 h, a la sala polivalent. **Curs de punta de coixí.** Dimecres de 17 a 19 h, al Forn. **Curs de pintura /manualitats diverses.** Dijous de 16 a 18 h, a la sala polivalent. Informació: tel. 669 387 182.

### CLUB ESCACS TORNABOUS

**Curs d'escacs.** Gratuït, per a totes les edats i nivells. Dissabtes a les 10 h, a la Sala Salvador Seguí de l'Ajuntament. Informació: 691 368 833.

## Vallbona de les Monges

### L'OLIVERA. VISITES A LA VINYA AMB TAST I MARIDATGE

Dies 14 i 28 de juliol. També hi ha la possibilitat de visitar el celler. Informació horaris i reserves: [visites@olivera.org](mailto:visites@olivera.org)

## Verdú

### II CURS DE VIOLA

Del 8 al 12 de juliol, a Cal Prim. El cicle de concerts del curs es faran al pati de Cal Prim.

Agramunt

FUNDACIÓ PRIVADA ESPAI GUINOVART

**AGRAMUNT A GUINOVART.** Horari: dijous i divendres, de 10 a 13 h; dissabte, d'11 a 14 h i de 17 a 19 h, i diumenge, d'11 a 14 h. Concertació de visites en grup: tel. 973 390 904 · www.espaiguinovart.cat

**OBRA DE GUILLEM VILADOT I DE LLUÍS TREPAT**

**A la Fundació Privada Guillem Viladot "Lo Pardal" / Espai Lluís Trepat.** Consulteu horaris a l'Oficina de Turisme (973 391 089) · www.lopardal.com

**COSSOS NEGRES DE JOAN CODINA**

**Fins al 19 de juliol, a la Galeria d'art >a.** De dimarts a dissabte de 10 a 13 i de 17 a 20 h. Diumenge de 12 a 13,30 h.

Belianes

**EXPOSICIÓ DE FOTOS A CÀRREC DELS DE L'OLIVERA**

**Del 25 al 28 de juliol, a les dependències de l'Ajuntament.** De 12 a 14 h i de 19 a 21 h.

**EXPOSICIÓ DE CARTELLS DE LA FESTA MAJOR 2013**

Realitzats pels nens i nenes de l'Escola Pere Teixinó de Belianes. **Del 25 al 28 de juliol, a les dependències de l'Ajuntament.** De 12 a 14 h i de 19 a 21 h.

**EXPOSICIÓ BENÈFICA DE FOTOGRAFIA TOTS SÓM UNS ALTRES DE DESIRÉE NIUBÓ**

Promoguda per Emma Costafreda, Maria Llanes i Clara Bergadà. **Del 25 al 28 de juliol, a les dependències de l'Ajuntament.** De 12 a 14 h i de 19 a 21 h.

Ciutadilla

**EXPOSICIÓ DE PINTURA DE FERRAN GINER**

**Fins al 28 de juliol, a l'Espai de la Vida Rural Casa Valls.** Dissabtes i diumenges, de 12 a 14 h i de 18 a 21 h.



Tàrrrega

**EXPOSICIÓ DE PINTURA:**

**HOMENATGE AL JAPÓ DE SYLVIA TUÀ**

L'artista solidària Sylvia Tuà inicia a Tàrrrega el periple de la seva exposició itinerant, la qual recorrerà la geografia espanyola fins al juny del 2014. La mostra és una de les activitats culturals emmarcades dins els actes oficials de l'Any Dual, que commemora el 400 aniversari de relacions diplomàtiques entre Japó i l'Estat espanyol. L'exposició integra diverses tècniques: pintura, dibuix, escultura, mosaic, collage,... **Fins al 21 de juliol, al Museu Comarcal de l'Urgell.** De dilluns a dissabte, de 19 a 21 h. Diumenges i festius, de 12 a 14 h i de 19 a 21 h.

Verdú



**MARIA PICANYOL. CERÀMIQUES**

**Fins al 28 de juliol, a la Fundació Tekhnikós.**

**Maldà**

6 tarda · Local Cultural

Dia 7 · **Combustion**

Dia 14 · **Tipos legales**

Dia 21 · **Somos gente honrada**

Dia 27 · **El gran Gatsby**

Per possibles variacions en la programació, consulteu la web <http://malda.cat>

**Cinema-fòrum d'anglès per a joves**

Consulteu la web de l'ajuntament <http://malda.cat>

**Tornabous**

7 tarda · Local del Cinema

Dies 7, 14, 21 i 28 de juliol

Consulteu la cartellera al tel. 616 654 861

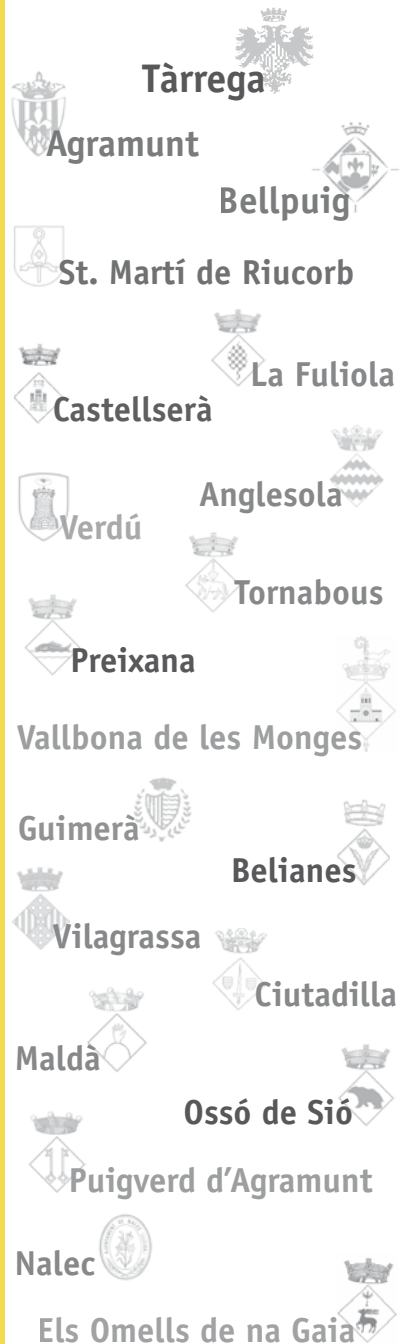
**Sant Martí de Maldà**

Diumenges

2/4 de 8 tarda · El Foment

Consulteu la cartellera al tel. 616 654 861

Ajuntaments de



**Consell Comarcal de l'Urgell**

Agenda Cultural a la web

[www.urgell.cat](http://www.urgell.cat)



D. DISSENY  
Dipòsit legal: L-209-98

